

Disminución de la Población Mexicana en los Estados Unidos de Acuerdo con el Censo de 1950

Por Floyd DOTSON. De la Universidad de Connecticut. Traducción de Angela Müller Montiel.

INTRODUCCION

PARA los norteamericanos, el grupo "étnico" o minoritario es un fenómeno social familiar. La sociedad en los Estados Unidos es anglosajona en el sentido de que domina un idioma y cultura originalmente derivadas de Inglaterra, aunque una gran parte de la población no sea de origen inglés. Desde 1820, han llegado a lo Estados Unidos más de 38 millones de extranjeros que en su mayoría provienen de países que no son de habla inglesa.¹ Todos han tratado aunque con diferente éxito y perseverancia, de conservar su identidad social y cultural. Todos han tenido que someterse a cierta forma de ajustamiento respecto del grupo dominante y de su cultura. En vista de esta situación no es de extrañar que el estudio de estos grupos constituya una gran preocupación para los sociólogos norteamericanos.

La gente de origen mexicano constituye uno de los más numerosos grupos étnicos que pueden distinguirse actualmente en los Estados Unidos. Pero, a pesar del tamaño e importancia de este grupo, muchas cuestiones importantes respecto del mismo han permanecido oscuras para los sociólogos, debido a la falta de datos exactos que abarquen a toda la población de origen mexicano. La cuestión aparentemente directa del número de personas que comprende este grupo, por ejemplo, es algo

1 Maurice R. Davie, *World Immigration*. (New York: MacMillan, 1936), pp. 13-14.

que se discute mucho. Lo mismo sucede con la amplitud y detalle de su actual situación social y económica.

Por esta razón, los sociólogos de los Estados Unidos, han esperado con sumo interés la publicación de un *Informe Especial* de la Oficina de Censos, acerca de la población de origen mexicano.² Dentro de las limitaciones de su alcance, estos datos son los más completos y dignos de confianza que se poseen. Y hemos preparado este estudio con la idea de compartir con los colegas mexicanos estudiosos de las ciencias sociales, los datos y luces derivados de este importante documento gubernativo.³

Objetivos y naturaleza del informe especial

Los datos sobre el número y características sociales de la primera y segunda generación de cualquier grupo inmigrante, siempre se han podido obtener a través de los volúmenes de los censos realizados cada diez años, por medio de la información recogida en relación con la natalidad que se tabula bajo tres encabezados 1) "nacidos en el país", 2) "nacidos en el país de padres extranjeros", y 3) "nacidos en el extranjero". En cambio, no hay manera de identificar la tercera generación y las posteriores. Con base en estos datos, para algunos grupos inmigrantes, como el de los alemanes, esta no tiene significación sociológica, puesto que puede suponerse que en la tercera generación, virtualmente todas las características étnicas del grupo se han perdido por asimilación, mientras que esta suposición no resulta válida respecto a todos los demás grupos étnicos, de los cuales el de origen mexicano constituye un notable, aun-

2 Oficina de Censos de los Estados Unidos. Censo de Población de los Estados Unidos 1950. Vol. iv. Informes Especiales. Parte 3. Capt. c, Personas de apellido español. Oficina de imprenta del gobierno americano, Washington, D. C., 1953.

3 Con excepción de una breve introducción metodológica, el *Informe Especial* está compuesto por detalladas tablas estadísticas que contienen datos en bruto del mismo carácter y bajo las mismas categorías que los volúmenes regulares del censo. Al analizar este material para nuestro artículo, hemos combinado algunas de las categorías originales en bien de la sencillez, y calculado los porcentajes y proporciones. y sustituido en lugar de los números absolutos en la mayor parte de los casos. En vista de que esta clase de material tiene escaso valor cuando se presenta aislado, los datos comparables relativos a la población en general, tomados de los otros volúmenes del Censo de 1950 casi siempre se presentan en tablas a fin de proporcionar una base de comprobación e interpretación. El material tomado de tres fuentes, siempre queda específicamente identificado con notas.

que no único ejemplo.⁴ “Los mexicanos, cuyos padres y abuelos fueron ya ciudadanos americanos, tienden a conservar características sociales y culturales que los distinguen de la población “anglo”.⁵

Los anteriores intentos hechos por la Oficina de Censos para identificar a toda la población de origen mexicano descansaban sobre conceptos que resultaron inadecuados. En 1930, los censadores recibieron instrucciones para clasificar a todas las personas que tuvieran este origen, por remoto que fuese, bajo la categoría de mexicanos. Este procedimiento pasó por alto el hecho de que muchas personas de origen mexicano son blancas, y que otras que no lo son, de todos modos, resienten el hecho de que se les clasifique en una categoría distinta a la de los blancos en una región en donde la discriminación social que se basa en la raza, es común. Consecuentemente, hubo de verse bien pronto que los datos reunidos en 1930 tenían muchos errores.

La cuestión del lenguaje que se habla en el hogar durante la infancia se tomó como base en una encuesta nacional y realizada sobre el 5% de la población en 1940, y la identificación sobre esta base, de las personas de origen mexicano, resultó un poco más exacta. Sin embargo, un análisis posterior demostró que el 7% de las personas nacidas en México, decían que hablaban inglés en su casa. En vista de que la segunda y ter-

4 Los inmigrantes de origen canadiense y francés, que se han establecido en el noroeste de los EE. UU. en grandes números, proporcionan otro ejemplo de gente que tiende a conservar sus características étnicas de grupo. Véase Kingsley Davis y Clarence Senior, “Immigration from the Western Hemisphere”. *Annals of the American Academy of Political and Social Science*, 262, marzo 1949, pp. 70-81 y Elin Anderson, *We Americans*, 1937.

5 El problema de la terminología adecuada ha afligido a todos los autores que han abordado el tema que se trata en este artículo. La mayor parte de las personas de origen mexicano en los Estados Unidos son ciudadanos americanos por nacimiento. Así pues, no son mexicanos en el sentido de la ciudadanía.

Los términos usados, tales como la población de habla española, “latinoamericanos” o “hispanoamericanos”, son demasiado generales cuando se trata de aplicarlos específicamente a la población de origen mexicano. La expresión “mexico-americano” que se emplea con frecuencia tampoco es adecuada, porque todos los mexicanos, tanto dentro como fuera de México, son desde luego, también americanos.

La gente ordinaria de ambos grupos en el suroeste, que tiene más conciencia de la realidad sociológica de las diferencias étnicas, que no consisten en la ciudadanía *per se*, distinguen simplemente entre mexicanos y “anglos”. Un número creciente de autores, cuando tratan de las relaciones étnicas de esta región, lo mismo que hemos hecho nosotros, adoptan estos términos, poniéndolos entre comillas para indicar que siguen un uso vernáculo.

cera generaciones son más bilingües que la primera, la proporción de las personas que hablaban inglés en estas generaciones tenía que ser mayor.

En 1950 los datos del censo se reunieron sin tratar de distinguir a la gente de origen mexicano durante la época de la entrevista. En lugar de esto, se hizo posteriormente y por personal preparado, una tabulación especial, de todas las respuestas dadas por las personas que tenían apellido español en los cinco estados del suroeste en donde vive la gran mayoría de este grupo.

Se reconoce que en este procedimiento existe también un margen de error: Algunos nombres son comunes a varios idiomas europeos y no pueden ser identificados como propiamente españoles; otras personas indudablemente han "analizado" su nombre; los matrimonios mixtos también deben considerarse como factor de complicación. Sin embargo, los expertos del censo consideran que estos casos no son suficientemente numerosos dentro del conjunto para desvirtuar materialmente las conclusiones estadísticas derivadas de los datos, respectivos.

Quizás en la mente del lector haya surgido otra cuestión.

¿Cómo es posible equiparar un apellido español a un origen mexicano? ¿Es que no hay otras personas de habla española en los Estados Unidos? La respuesta a esta segunda pregunta es, afirmativa. Pero son pocas las personas de este origen distinto que viven en el suroeste. Algunos filipinos, algunos vascos, y unos cuantos representantes de otras repúblicas latinoamericanas, aparte de México, quedan indudablemente incluidos en estas estadísticas, pero su número total es muy reducido.⁶ El 93% de las personas nacidas en el extranjero y con apellido español en los cinco estados del suroeste cubiertos por el *Informe Especial*, nacieron en México, y hay razón para creer que la proporción de personas de origen mexicano es mucho más elevada en la segunda generación y en las posteriores.

Origen de la población de ascendencia mexicana en los Estados Unidos

Los lectores mexicanos no necesitarán que se les recuerde que la región suroccidental de los Estados Unidos, era, antes de 1848, parte de su territorio nacional. Gente mexicana pobló la zona en la época colonial

6 Véase Carey McWilliams, *North From Mexico*, Filadelfia, Lippincott, 1949, pp. 44-47, para una discusión detallada de la localización geográfica dentro de los Estados Unidos de la gente no mexicana, pero de habla española.

y ya estaban ahí cuando llegaron los "anglos". Esto resulta extremadamente importante para comprender las relaciones étnicas dentro de la región, pero no debe oscurecer el hecho de que el típico residente de habla española en el suroeste en la actualidad solamente está a una o dos generaciones de distancia de México. Podría agregarse que la mayor parte de sus vecinos "anglo" son sólo recién llegados.

Ambos grupos fueron lanzados al suroeste por el desarrollo económico de dicha región en los últimos cincuenta años.

Cuando se firmó el tratado de Guadalupe Hidalgo, había aproximadamente 75,000 personas de habla española que vivían en el suroeste.⁷ Entre 1848 y 1910, hubo un considerable movimiento de ida y vuelta a través de la frontera, pero, el aumento neto en el lado americano fué reducido. Cuando se tomó el censo de 1900, había menos de 100,000 personas que vivían en el suroeste y que habían nacido en México.

La inmigración en grandes cantidades no comenzó sino hasta después de 1910. Para 1920, ciento de miles cruzaban la frontera cada año. El movimiento en este período era generalmente de familias enteras; y, por este motivo, la población inmigrante contenía una proporción casi normal de mujeres y niños.

La gran inmigración continuó durante el próspero período que comenzó en 1920, en el cual la demanda de trabajo en el suroeste que crecía rápidamente, parecía insaciable. Pero, con la gran depresión, esta situación cambió rápidamente, y hacia 1930 el movimiento había cesado virtualmente.⁸

La segunda guerra mundial y el período de prosperidad de la post-guerra, volvieron a crear muchas de las condiciones económicas que produjeron la gran inmigración del período de 1920. Pero, en esta ocasión, tanto el gobierno mexicano como el americano han demostrado mayor interés por reglamentar el movimiento. Parte de la demanda de trabajo ha sido satisfecha por el programa de los "braceros" consistente en una contratación legal de trabajadores en México, para un empleo temporal en los Estados Unidos.⁹ Parte también ha sido satisfecha por la entrada

7 McWilliams, *Ibid*, p. 52.

8 La obra de Manuel Gamio, *Inmigración Mexicana a los Estados Unidos*, Imprenta de la Universidad de Chicago, 1930, sigue siendo la mejor fuente aislada de datos sobre la inmigración durante este período.

9 Guillermo Martínez Domínguez, "Los Braceros", *Revista Mexicana de Sociología*, 10 (No. 2, 1948), pp. 177-195. Miguel G. Calderón. "El Problema Económico-Social de los Braceros", *México: Realización y Esperanza* (México, D. F.: Editorial Superación, 1952), pp. 525-531.

ilegal de los “espaldas mojadas”, que han cruzado la frontera en grandes números en los últimos años. Los braceros, desde luego, no son inmigrantes, y las pruebas que tenemos indican que son relativamente pocos los “espaldas mojadas” que se quedan permanentemente en los Estados Unidos. El típico “espalda mojada” es un trabajador joven, que va a los Estados Unidos sin su familia y con esperanzas de regresar a México después del período de empleo provechoso que espera encontrar.¹⁰

En teoría, los datos del *Informe Especial* deben abarcar solamente a los ciudadanos de los Estados Unidos y extranjeros, de residencia permanente. Es difícil decir cuántos “espaldas mojadas” quedan incluidos, de hecho, en estas estadísticas. Probablemente el número sea relativamente pequeño. Es razonable suponer que estas personas, con la ayuda de quienes los emplean y de quienes dependen para que las protejan en contra de la aprehensión y la deportación, generalmente tratan de evadir a tal funcionario oficial, incluyendo a los censadores.

NUMERO Y DISTRIBUCION GEOGRAFICA DE LA POBLACION DE ORIGEN MEXICANO

Distribución por estados.—Unos 2.290,000 de personas de origen mexicano, que o son ciudadanos de los EE. UU., o extranjeros con residencia permanente, según el censo de 1950, viven en los cinco estados del suroeste (Arizona, California, Colorado, Nuevo México y Texas) cubiertos por el *Informe Especial*. Esta cifra es muy superior a la de cualquier otro censo anterior, aún teniendo en cuenta el margen de aumento natural. Con todo, aún se encuentra por debajo de algunos cálculos hechos por organizaciones y estudiosos dedicados a investigaciones particulares.¹¹

10 CF. Lyle Saunders and Olen E. Leonard, “The Wetback in the Lower Rio Grande Valley of Texas”, *Inter-American Education Occasional Papers VII*, Austin: The University of Texas, 1951.

11 El censo de 1930 dió una cifra de 1,422,253 para gente de raza mexicana en los Estados Unidos, de estos; 1,282,883 se encontraban en los Estados Unidos del suroeste. En 1940, las cifras fueron de 1,861,400, respectivamente; pero hay que recordar que los totales de este censo, basado como estaba en el lenguaje, incluía a toda la población de habla española, en los Estados Unidos.

Remontándonos hasta 1938, encontramos que la Oficina de Planeación de Recursos Naturales calculó un total de población de habla española de cerca de tres millones de habitantes, como se ve en la obra de Charles F. Marden, *Minorities in*

Desde luego que las personas de origen mexicano se encuentran también en estados no cubiertos por el *Informe Especial*. Por ejemplo, hay dos grandes comunidades en Chicago, Ill., (calculadas en 25,000) y en Detroit, Mich., (calculadas en 6,500). Comunidades más reducidas se encuentran cerca o dentro de otras grandes ciudades del medio occidental: McWilliams calcula el total de individuos en estas regiones en cerca de 70,000.¹² No se sabe que existan otras grandes comunidades en otras partes, aunque se pueden encontrar individuos aislados, familias o grupos reducidos, en cualquier Estado. No existe una cuenta exacta, pero quizás una cifra que fluctúe entre los 100,000 y los 150,000 personas, cubra el total de todas las que se encuentran fuera de los estados del suroeste. En cualquier caso, se ve claro que mucho más del 90% de las personas de origen mexicano en este país, se encuentran en los estados cubiertos por el *Informe Especial*.

La tabla 1 muestra la distribución en estos cinco estados. Cerca de la mitad de todos los mexicanos que viven el suroeste se encuentran en Texas. La mayor parte de los demás, viven en California. Estos dos estados contienen las cuatro quintas partes de la población tabulada en el *Informe Especial*. Los 250,000 que se encuentran en Nuevo México, constituyen solamente el 10.9% del total de la región, pero forman más de la tercera parte de la población dispersa en dicho estado. La población de origen mexicano en Arizona y en Colorado juntos, iguala aproximadamente a la de Nuevo México.

Distribución regional.—Todos los estados del suroeste, con excepción de Colorado, son antiguos estados de México. Si la población de origen mexicano se cuenta por municipios, lo mismo que por estados, surge un hecho de considerable importancia sociológica. Veamos que la *mayor parte de esta población vive dentro de una faja bastante angosta a lo largo de la frontera nacional*. Trece de los quince condados fronterizos de Texas, por ejemplo, tienen una población mexicana de más del 50% y las personas con apellidos españoles constituyen más del 70% de la

American Society (Nueva York, American Book Co., 1952, p. 131). Basando sus cálculos sobre detallados estudios de la población de Texas hechos en 1940, Lyle Saunders calculó que el país podía tener un total de esta población que fluctuaba entre los tres millones y tres millones y medio. "The Occasional Papers V. Universidad de Texas", 1949.

12 MacWilliams *Op. cit.*, p. 184. Véase Norman D. Humphrey, "El campesino mexicano en Detroit". *Revista Mexicana de Sociología*, 7 (No. 3, 1945), pp. 403-418, para una breve descripción sociológica y un análisis de la comunidad de Detroit.

población de seis de dichos condados. Por otra parte, grandes zonas en el oriente y en el norte de Texas, tienen menos del 1% de mexicanos.¹³ *En California, casi dos terceras partes de las personas con apellido español (62% están concentradas en los nueve condados que están más al sur, de los 58 que tiene el estado.)*

TABLA 1. POBLACION DE LOS CINCO ESTADOS SUROCCIDENTALES EN 1950

ESTADO	TOTAL DE POBLACION DEL ESTADO	POBLACION CON APELLIDO ESPAÑOL	PORCENTAJE DE POBLACION DEL ESTADO CON APELLIDO ESPAÑOL	PORCENTAJE DEL TOTAL DE POBLACION CON APELLIDO ESPAÑOL QUE VIVE EN LA REGION
Arizona	749,587	128,318	17.1	5.6
California	10,586,223	760,453	7.2	33.2
Colorado	1,325,089	118,131	8.9	5.2
Nuevo México	681,187	248,880	36.5	10.9
Texas	7,711,194	1,033,768	13.4	45.1
Total :	21,053,280	2,289,550		100.0

Sociológicamente esta concentración geográfica de la población de origen mexicano dentro de límites bien definidos, en la zona contigua a México, ha resultado extremadamente importante para determinar la clase de ajustamiento realizado por este grupo étnico frente a la sociedad norteamericana. El inmigrante europeo, al cruzar el Océano Atlántico rompe física y psicológicamente con su país de origen y su cultura, cosa que el inmigrante mexicano que se ha establecido al suroeste no ha hecho nunca. Esta zona fué originalmente poblada por gente mexicana y la cultura mexicano-española impresa en la región siempre sigue siendo vigorosa. Por ejemplo, la mayor parte de los accidentes geográficos tienen nombres españoles. Al cruzar la frontera política y entrar en esta "zona límite", el inmigrante mexicano ha encontrado siempre gente que habla su idioma, practica su religión y vive una vida que, aunque desde luego no es idéntica a la que él dejó en México, de todos modos, es esencialmente similar en muchos de sus elementos más importantes.

13 Para ser precisos, 73 condados, de los 254 que hay en el Estado.

CARACTERISTICAS DEMOGRAFICAS:
NACIMIENTOS, EDAD, SEXO Y ESTADO CIVIL

Nacimientos. En 1950 los nacidos en el extranjero constituían solamente el 17.2% de la población de origen mexicano cubierta por el *Informe Especial*. Cerca de una tercera parte constituye una segunda generación, y cerca de la mitad pertenece a la tercera o a posteriores generaciones (ver tabla 2). Como es de esperarse, esta proporción varía de acuerdo con la edad. Entre los que tienen menos de 25 años de edad, el 4.4% son nacidos en el extranjero y el 38.3% son segunda generación, en tanto que el 57.3% forman parte de la tercera o posteriores generaciones. Entre los que tienen 25 años o más, el 35.2% son nacidos fuera, el 27.9% son de la segunda generación y el 36.9% son de la tercera o posteriores generaciones.

Cuando se analizan por Estados los datos relativos a los nacimientos, como en la *Tabla 2*, se nota una gran diferencia entre Nuevo México y Colorado, por una parte y los otros tres Estados, por la otra: Nuevo México y Colorado, son el hogar de los llamados "hispanos", descendientes de los pobladores coloniales de la zona, y tienen pocos inmigrantes recientes. La población de origen mexicano en los otros Estados es casi toda de origen más reciente.

TABLA. 2. NACIMIENTOS DE LA POBLACION DE APELLIDO ESPAÑOL EN LOS CINCO ESTADOS DEL SUROESTE. 1950

	Padres nacidos en los EE. UU.	Uno o los dos padres nacidos en el extranjero	Extranjeros
Total	48.8%	34.0%	17.2%
Arizona	41.5	40.4	18.1
California	35.2	42.8	22.0
Colorado	83.2	12.6	4.2
Nuevo México	87.2	8.5	4.2
Texas	46.5	35.3	18.2

Distribución de edad. Quizás nada refleje mejor el grado hasta el cual la población de origen mexicano en los Estados Unidos ha conservado

sus tradicionales instituciones familiares y religiosas, que una comparación entre la distribución de edades de este grupo con el de sus vecinos "anglos" (ver tabla 3).

Las diferencias entre los dos grupos son notables y claros en todas las edades, pero particularmente notables en las categorías de los más jóvenes. Menos de la tercera parte de la población "anglo" en el suroeste es menor de 20 años de edad, en tanto que la de la mitad de la población mexicana cae dentro de esta categoría. Esto es apreciable a pesar de los nacidos en el extranjero, que tienden a aumentar la proporción en los grupos adultos de cualquier población que contiene inmigrantes.

Por otra parte, cuando se compara la distribución de edades de los mexicanos en el suroeste con la de cinco Estados de México,¹⁴ encontramos las dos distribuciones notablemente semejantes (Tabla 3). Difícilmente podría desearse un testimonio más sucinto y elocuente del grado hasta el cual los mexicanos que viven en este país han permanecido mexicanos en su cultura.

TABLA 3. DISTRIBUCIÓN POR EDAD: CINCO ESTADOS DEL SUROESTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Y CINCO ESTADOS DE MEXICO. 1950

Grupos de edad	Cinco Estados de Estados Unidos		Cinco Estados de México
	Anglo	Apellido español	
0-9.....	18.8%	28.7%	30.0%
10-19	13.2	20.2	22.6
20-29	16.0	18.0	16.0
30-39	16.1	12.3	11.3
40-49	13.4	9.5	8.8
50-59	10.3	5.9	5.4
60-69	7.3	3.6	3.7
70 y más	4.8	1.9	2.2

Distribución por sexos. En los movimientos de inmigración a los Estados Unidos los hombres siempre han sido más numerosos que las mujeres y la inmigración mexicana no es una excepción a la regla. Para los

14 Michoacán, Guanajuato, Jalisco, Nuevo León y Durango. Los datos han sido tomados del Séptimo Censo General de Población, 1950. Estos cinco Estados fueron elegidos para comparación debido a que contribuyeron más a la inmigración a los Estados Unidos durante el período de 1910 a 1930. Manuel Gamio, *op. cit.*, p. 13.

nacidos en México, la proporción de sexos (número de hombres por cada 100 mujeres) es de 122.0. En vista de que los nacidos en el extranjero son más numerosos en las categorías de mayor edad, el desequilibrio entre los sexos naturalmente es mayor en dichos grupos. Entre los nacidos en los Estados Unidos la proporción de sexos es de 100.9, es decir, casi no hay desequilibrio. Esto puede compararse con la proporción de 1000.0 para la población "anglo" en los Estados del suroeste y de 96.8 para los cinco Estados de México usados en la Tabla 3.

Situación conyugal. Grandes diferencias se notan entre la población "anglo" y la de origen mexicano por lo que refiere a los datos sobre situación conyugal de personas cuya edad fluctúa entre 14 años y más. Lo que principalmente debe llamarnos la atención en la tabla 4, son las cifras referentes a las mujeres; las que se relacionan con los hombres, en la columna que tiene apellido español están desde luego afectados por el desequilibrio en la proporción de sexos. Pero la proporción de sexos no puede explicar el alto porcentaje de mujeres solteras en el grupo de apellido español, en comparación con las mujeres del grupo "anglo" Por el contrario, lógicamente debería pensarse que el desequilibrio en la proporción de sexos haría que las mujeres tuvieran mayor valor, por ser más escasas, y por lo tanto, tuvieran mayor demanda para el matrimonio. Sin embargo, este no es el caso.

TABLA 4. SITUACION CONYUGAL DE LA POBLACION DE 14 AÑOS DE EDAD Y MAS. CINCO ESTADOS DEL SUROESTE DE ESTADOS UNIDOS Y CINCO ESTADOS DE MEXICO. 1950

Situación conyugal	Cinco Estados de Estados Unidos				Cinco Estados de México	
	Anglo		Apellido español		H.	M.
	H.	M.	H.	M.		
Solteros	23.7%	15.6%	34.7%	26.5%	29.6%	28.3%
Casados	69.4	68.2	60.1	61.6	66.5	60.9
Viudos o divorciados	6.9	16.2	5.3	11.9	3.9	10.8
H. Hombres.						
M. Mujeres.						

Sin embargo, cuando estos datos se yuxtaponen con los datos sobre la posición conyugal de la población de los cinco Estados mexicanos que

ya fueron estudiados en la *Tabla 3*, encontramos nuevamente una notable semejanza. La razón específica para la divergencia en las distribuciones entre las mujeres del grupo "anglo" y las del grupo que tiene apellido español, no se revela. Pero, en términos generales, es claro que aquí, lo mismo que en la distribución de edades, tenemos un reflejo estadístico de las profundas y persistentes diferencias en la institución familiar que hay entre los grupos anglo y el mexicano.

CARACTERISTICAS SOCIO-ECONOMICAS:
RESIDENCIA, OCUPACION, EDUCACION, INGRESOS Y
ALOJAMIENTO

Residencia. Distribución rural urbana. El tipo que probablemente acuda a la mente de la mayoría de las personas, cuando piensan en el mexicano de los Estados Unidos es el del trabajador en una gran granja comercial del suroeste. De hecho, el mexicano típico que se ha establecido permanentemente en este país, es un habitante urbano y no practica ni vive de actividades agrícolas. Tomando la región del suroeste en general, encontramos que casi las dos terceras partes de la población de origen mexicano vive en las ciudades (*Tabla 5*). Los diferentes Estados de la región difieren considerablemente respecto al grado hasta el cual sus poblaciones en general están urbanizadas, pero, hablando en términos generales, podemos decir que la distribución rural-urbana de los mexicanos no es muy diferente de la del resto de la población.

TABLA 5. RESIDENCIA RURAL URBANA. ESTADOS DEL SUROESTE. 1950

	Urbana		Rural	
	Apellido español	Anglo	Apellido español	Anglo
Total	66.4%	71.7%	33.6%	28.3%
Arizona	61.3	54.3	38.6	45.7
California	75.8	81.0	24.2	19.0
Colorado	49.7	64.0	50.3	36.0
Nuevo México ..	40.9	55.5	59.1	44.5
Texas	68.1	61.9	31.9	38.1

Distribución ocupacional. En vista de que la gente de origen mexicano en los Estados Unidos vive de preferencia en las ciudades y no en el campo, la mayoría gana su vida con un trabajo que no es agrícola. Las personas de este grupo se encuentran virtualmente en todas las ocupaciones. Sin embargo, no ocupan las posiciones más altas por el prestigio o la remuneración en proporción equivalente a su número. En la *Tabla 6* podría observarse que los mexicanos ocupan una gran parte de los empleos no calificados o semicalificados en la industria, y, por lo que se refiere al trabajo agrícola, su proporción ahí es aún mayor.

TABLE 6. DISTRIBUCION DE LA FUERZA DE TRABAJO POR LAS PRINCIPALES CATEGORIAS OCUPACIONALES CINCO ESTADOS DEL SUROESTE. 1950

	Apellido español	Anglo
I. <i>No agrícolas.</i>		
Profesionales y técnicos	2.7%	10.8%
Propietarios, gerentes, funcionarios ..	4.4	11.5
Clérigos, oficinistas, vendedores	10.5	21.9
Trabajadores manuales calificados, capataces	10.7	15.0
Semicalificados, no calificados, servicio	47.7	31.7
II. <i>Agrícolas.</i>		
Propietarios y gerentes de granjas	4.1	6.1
Trabajadores de las granjas	19.9	3.0
Total	100.0	100.0

Algunos datos sociales y económicos, incluyendo los relativos a las ocupaciones, aparecen en el *Informe especial* agrupados por generaciones. El análisis de esta clasificación, nos permite ver los efectos de la continua residencia en los Estados Unidos sobre un largo período de tiempo, con respecto a la característica en cuestión.

Con la continua residencia en este país, los mexicanos van aproximándose cada vez a la distribución ocupacional del resto de la población, pero, el grado hasta el cual se puede aplicar esta generalización, varía grandemente entre los diversos Estados en los que viven los mexicanos.

En California, hay dos veces más profesionales y técnicos entre la tercera y posteriores generaciones que en la primera, o sea en la nacida en el extranjero (Tabla 7). En Texas, por el contrario, la diferencia entre las generaciones en todas las categorías ocupacionales superiores es más reducida; la única divergencia verdaderamente marcada entre estas generaciones, estriba en la tendencia que muestra la tercera generación para pasar del trabajo agrícola al industrial.

TABLA 7. DISTRIBUCION OCUPACIONAL DE LA FUERZA DE TRABAJO CON APELLIDO ESPAÑOL POR GENERACION CALIFORNIA Y TEXAS

	California		Texas	
	3a. y posterior	extranjera	3a. y posterior	extranjera
I. No agrícolas.				
Profesionales y técnicos ..	5.5%	2.3%	2.6%	2.0%
Propietarios, gerentes y funcionarios	5.5	4.4	4.2	5.9
Clérigos, oficinistas, vendedores	16.8	4.7	11.5	6.0
Trabajadores manuales, calificados y capataces ..	13.2	9.6	11.0	9.7
Semicalificados, no calificados de servicio	47.6	47.1	47.1	39.9
II. Agrícolas.				
Propietarios y gerentes de granjas	1.7	2.6	5.8	3.9
Trabajadores	9.7	29.3	17.8	32.6
Total:	100.0	100.0	100.0	100.0

Distribución de Ingresos. La Oficina de Censos trató, por primera vez en 1950, de recoger una información detallada sobre los ingresos individuales y familiares. Para presentarlo aquí (Tabla 8) el promedio anual de ingresos por individuo se toma en la medida más conveniente, y los datos se presentan por Estados.¹⁵ Para facilitar la comparación entre la

15 En una distribución estadística la media es el punto debajo del cual caen exactamente el 50% de los casos que constituyen en la distribución.

Los casos de la tabla 8 se componen de todas las personas que tienen ingresos, cualquiera que sea la fuente. Esto no debe confundirse con los ingresos por cabeza.

población mexicana y la "anglo", se ha calculado una proporción de la primera en relación a la segunda.

TABLA 8. PROMEDIO ANUAL DE INGRESOS EN DOLARES POR PERSONA

	Apellido español	Anglo	Proporción
Arizona	\$ 1,408	\$ 1,716	.82
California	1,628	2,184	.75
Colorado	1,052	1,748	.60
Nuevo México	1,156	1,681	.69
Texas	980	1,546	.63

Educación. La diferenciación en ocupación y en ingresos entre los mexicanos y los anglo, puede deberse, en parte, a la diferencia de educación entre los dos grupos, que se aprecia en la *Tabla 9*.

TABLA 9. NUMERO DE AÑOS ESCOLARES CURSADOS POR PERSONA DE 25 AÑOS O MAS DE EDAD .CINCO ESTADOS DEL SUROESTE

Número de años cursados	Apellido español	Anglo
Ninguno	18.6%	1.6%
Menos de 8	49.7	19.7
8	9.8	15.5
9-11	10.3	19.9
12	8.1	24.2
13-15	2.1	11.0
16 ó más	1.3	8.1

En vista de que hasta hace poco tiempo que se estableció en México un moderno sistema de educación, una gran parte, de los inmigrantes de dicho país tienen muy poca o ninguna instrucción cuando llegan. Por el contrario, casi todos los nacidos o criados en los Estados Unidos han ido a la escuela, aunque muchos no completaron los ocho años teóricamente obligatorios de educación primaria. Por esta razón, la diferencia entre las generaciones, por lo que respecta a la educación, es muy marcada. Los datos de la tabla 10, referentes a este punto, se presentan nuevamente por Estados, para demostrar la variación entre ellos. El lector notará

que el típico mexicano de tercera generación en California tiene casi lo doble de instrucción por su correspondiente de Texas.

TABLA 10. PROMEDIO DE AÑOS ESCOLARES CURSADOS POR LAS PERSONAS DE 14 AÑOS DE EDAD O MAS CON APELLIDOS ESPAÑOLES, POR GENERACION SEXO Y ESTADO 1950

Estado	Tercera o posterior		Nacidos en el extranjero	
	H.	M.	H.	M.
Arizona	8.0	8.0	3.9	4.3
California	9.3	9.9	4.9	5.3
Colorado	7.4	7.7	3.8	3.2
Nuevo México ..	7.3	7.5	3.4	4.0
Texas	5.3	5.3	2.5	2.4

Alojamiento. Las estadísticas sobre alojamiento son ampliamente reconocidas por los sabios sociales como índices sensibles del bienestar material de un pueblo. La presencia o ausencia de ciertas comodidades modernas, tales como la plomería moderna y suficientes características de espacio, particularizan en forma altamente concreta, un aspecto importante de su nivel de vida. Pocas estadísticas muestran en forma más concreta y clara la diferencia en el nivel de vida entre los mexicanos y los "anglos" en el suroeste, que las que nos indica la *Tabla 11*.

TABLA 11. PLOMERIA Y AMONTONAMIENTO. UNIDADES DE HABITACION TOTALMENTE OCUPADAS, CINCO ESTADOS DEL SUROESTE. 1950

	Apellido español	Anglo
Sin agua corriente fría y caliente	58.4%	21.2%
Sin excusado de agua corriente particular .	55.0	21.9
Amontonadas (con más de 1.5 personas por cuarto	32.8	5.9

Sin embargo, debemos hacer notar que la variación entre los Estados ya observada para otras características socio-económicas aparece en un

grado particularmente notable con respecto al alojamiento. Por ejemplo, encontramos que el valor medio (\$6,620) de las casas propiedad de mexicanos en California es solamente de las dos terceras partes del valor medio de las poseídas por los "anglos" en el mismo Estado (\$9,564 Dls.). Sin embargo, el valor medio de las casas propiedad del grupo de origen mexicano en California es mayor que el de las poseídas por los anglos en tres de los otros cuatro Estados del suroeste, y es más de tres veces mayor que el de las casas de los mexicanos en Texas (\$1,883). Las rentas muestran una variación menor, pero en general siguen la misma norma.

SUMARIO Y CONCLUSIONES

Aproximadamente 2.400,000 de los 160 millones de habitantes de los Estados Unidos son de origen mexicano. Este cálculo, basado en una tabulación especial hecha por la Oficina de Censos de 1950, está muy por encima de las cifras oficiales anteriores, pero es inferior a algunos, cálculos hechos por organizaciones particulares de investigación y por algunos especialistas. No incluye a los ciudadanos mexicanos que se encuentran temporalmente en este país, como braceros legales e ilegales.

Geográficamente, casi toda la población de origen mexicano se encuentra dentro de los mismos Estados del suroeste. Dos de estos Estados (Texas y California) tienen el mayor número: entre ambos contienen cerca del 80% de todas las personas de origen mexicano que se encuentran en este país. Sociológicamente, una característica muy importante de la distribución geográfica de esta población es su notable concentración dentro de una estrecha faja a lo largo de la frontera nacional.

La gran mayoría de los mexicanos que viven permanentemente en los EE. UU. se encuentran aquí debido a la gran inmigración realizada entre 1910 y 1930. Casi todos son ciudadanos americanos por nacimiento; el adulto típico pertenece a la segunda generación, el niño típico, es de la tercera generación, solamente el 17% son nacidos en el extranjero.

En comparación con la mayor parte de otros grupos étnicos, los mexicanos de los Estados Unidos son los que mejor han resistido la asimilación y han conservado los aspectos distintivos de su cultura. La evidencia reciente y arrolladora que apoya esta observación puede encontrarse en sus características demográficas. La situación de distribución por edad y la situación conyugal en este grupo se asemeja a la que prevalece en México, y se diferencia notablemente de la población "anglo".

En otros aspectos, encontramos cambios que, en último análisis, pueden tener profundos efectos en la reorientación de las normas sociales y culturales de este grupo. Entre ellos, es básico el paso de la vida rural a la urbana, con el correspondiente cambio ocupacional de las actividades agrícolas a las no agrícolas. El inmigrante típico era un campesino en México, y su primer trabajo en los Estados Unidos fué casi siempre agrícola. Ahora, dos terceras partes de la población de origen mexicano vive en las ciudades y se gana la vida en la industria, el comercio y las profesiones.

La posición social y económica de los mexicanos, como grupo, difiere considerablemente de un Estado a otro. Estas variaciones reflejan: 1) las diferencias en la riqueza y en el nivel de vida entre estos Estados y 2) las diferencias en las condiciones sociales bajo las cuales vive la minoría mexicana, frente al grupo "anglo" dominante. Así, encontramos que la típica persona de origen mexicano en California no sólo tiene mayores ingresos y mejor alojamiento que la de Texas, sino que también se encuentra un poco mejor que el típico "Anglo" de Texas. Por si se establecen comparaciones dentro de los Estados, o dentro de la región del suroeste en general, los mexicanos, como grupo, tienen empleos peor pagados, menos educación y peores casas que el grupo "anglo".

Esta diferencia es, en parte, el resultado de la naturaleza selectiva de la inmigración. La inmigración es un fenómeno de la clase baja; la gente de las clases media y superior tienen lazos más fuertes que los unen a sus comunidades y no tienen motivos para inmigrar. Al llegar a los Estados Unidos, los campesinos y trabajadores manuales de todos los países, inevitablemente han tenido que acomodarse cerca de la base de la escala social y ocupacional; su falta de educación y habilidad técnica les ha impedido ocupar desde luego un lugar superior en una sociedad en la que la competencia es muy fuerte. Con la continua residencia en este país, naturalmente se ha presentado una tendencia hacia la asimilación y el movimiento ascendente en su posición social y económica.¹⁶ Los datos de este artículo, que son analizados por generaciones, muestran que esta tendencia hacia el mejoramiento de la posición con el tiempo, también se encuentra entre los mexicanos. Sin embargo, entre ellos, la movilidad social de esta clase ha sido menor que entre los inmigrantes

16 Para una descripción de la forma en que ha obrado este proceso entre la inmigración italiana en una gran ciudad de la parte oriental de los Estados Unidos, véase Jerome K. Myers, "Assimilation to the Ecological and Social Systems of a Community". *American Sociological Review*, 15 (junio 1950) pp. 367-372.

Europeos. Dos factores interrelacionados son causa de esta diferencia: 1) La discriminación por parte de los "anglos", basada sobre el concepto de "raza" y ampliamente sostenida por los norteamericanos, pero particularmente notable en el sur y el suroeste, y 2) la fuerte resistencia interna a la asimilación cultural entre el grupo mexicano. Con el debilitamiento gradual de los prejuicios raciales que va realizándose en los Estados Unidos, el grado de asimilación dependerá cada vez más de la continua cohesión cultural y social del grupo mexicano.

Probablemente la actitud conscientemente sostenida por la mayoría de los mexicanos en los Estados Unidos hacia la asimilación, que bien expresada por las palabras de un joven que habló con la socióloga Ruth Tuck: "Lo que queremos es la fusión, lo mejor de las dos formas".¹⁷ *Su problema, según lo consideran ellos, consiste en retener los elementos más esenciales de la cultura mexicana, mientras progresan hacia niveles de vida más elevados y mejoran su posición social.*

En vista de las fuertes presiones que existen en la sociedad norteamericana hacia la conformidad, la "fusión" en este sentido no será fácil. *Pero la cultura mexicana en el México moderno, ha probado desde hace mucho tiempo su resistencia frente al cambio.* Es fácil prever que habrá más cambios, pero no parece probable que los mexicanos de esta región pierdan alguna vez por completo su identidad como grupo distintivo.

¹⁷ Ruth Tuck: *Not with the First*, Nueva York, Harcourt Brace and Co., 1946, p. 134.